



冬枯れ

沢野 潔 (1936)

さわの・きよし 県美術会理事、市民展審査員／この作品は、冬の訪れとともに朽ちていく花の美しさを表現。華やかな名残をとどめる、ケイトウの花が哀れを誘う／石倉町五丁目に在住。



1982年 日本画 130.3×89.4cm

○として保存してください。いつかまたお役にたちます○

ピックアップ

- 外国人が見た我がまち…2-5
- 秋のイベント華やかに…8-9
- ▷市営住宅の入居者を募集…6
- ▷ドームに「ギャラリー」が…6
- ▷マスコットの名付け親に…7
- ▷4日から人権週間始まる…7
- ▷「成人祝」の案内状を送付…10
- ▷年末ゴミ収集は30日まで…11
- ▷民俗本出版の小野里さん…12

あなたもミュージカルの舞台に

100周年記念



このような華やかなステージで

ミュージカルの感動を体験してみませんか。市制施行100周年を記念したミュージカル「旅立ち」に出演する市民のみなさんを募集します。100周年の記念事業は「みんなが主役」。たくさんの方のご応募をお待ちしています。

公演日 5月10日(日)〔記念式典〕、5月23日(土)・24日(日)〔シンボルイベント〕 会場 グリーンドーム前橋 対象 18歳以上 すべてに該当する人 ①市内在住の18歳以上30歳未満の人 ②公演日(三日間)に出演できる人 ③3月～5月のうち十日間程度の練習に参加できる人 募集人員 男女各100人

ミュージカルの内容 「旅立ち」と題して、東京にあこがれた若者がふるさとの良さを見直し、これからの前橋を担っていくと決意する物語 オープニング 2月11日(火)〔祝日〕、演技・朗読・特技 (応募者には追って通知) 必要書類 ①履歴書(芸歴書) ②身長・体重・3サイズを明記したもの ③写真2枚(顔・全身) ④自己PR文(四百字以上) ⑤六十二円切手をはったあて先を明記した返信用の封筒 応募期限 1月15日(水) 応募先 必要書類を同封して、〒371前橋市大手町二丁目二一市役所市制施行100周年記念事業推進室「ミュージカル係」へ問い合わせ 同室 ☎内線3519

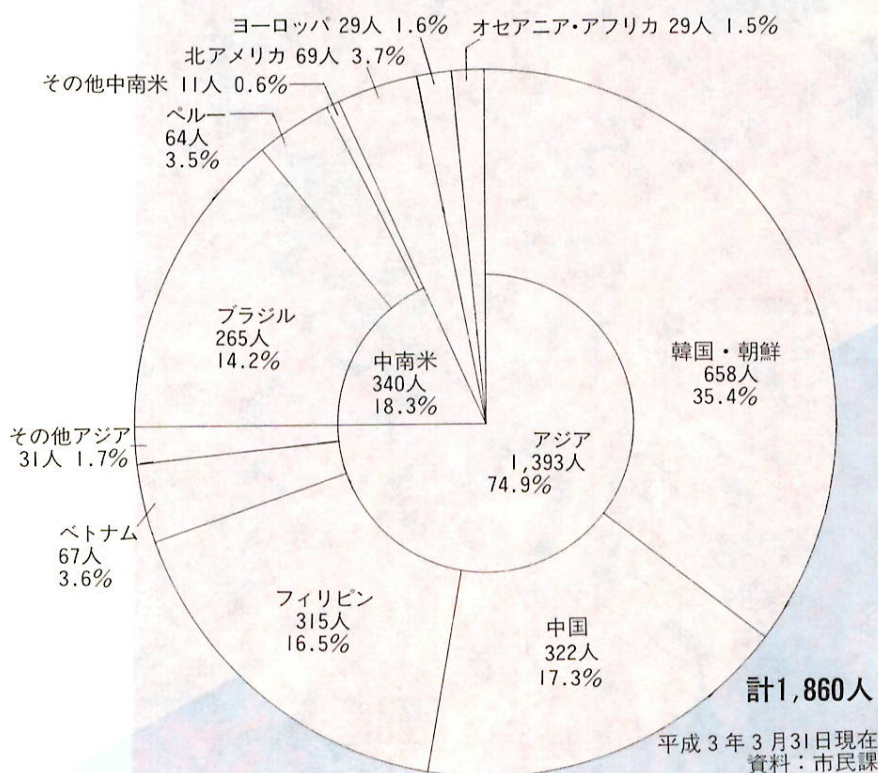
みんな親切



大好き前橋 マイタウン

ワイド版

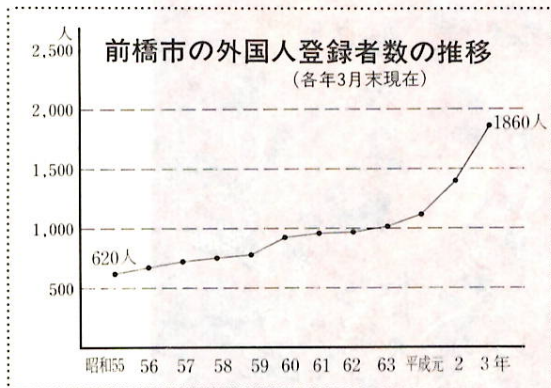
外国人登録の国籍別人口



国際化が進む中、本市にも多くの外国人が住んでいます。外国人登録をしている人は千八百六十人。十一年前の三倍にもなっています。気になるのは、前橋は外国人にとって「住みやすいまち」なのかということです。ここでは、市政モニターの吉邑玲子さんからの提言もありましたので、外国人にアンケートを取り、我がまち前橋を見つめ直してみたいと思います。

今回のテーマ

外国人から見た我がまち



外国人にアンケート
10月～11月に実施、回収率は43%

アンケートは、県や市の国際交流協会の協力を得ながら、市内在住の外国人に行いました。十月から十一月にかけて、アンケート用紙（英語を併記）を郵便で送り回答を返送してもらう方法と、外国人を対象とした日

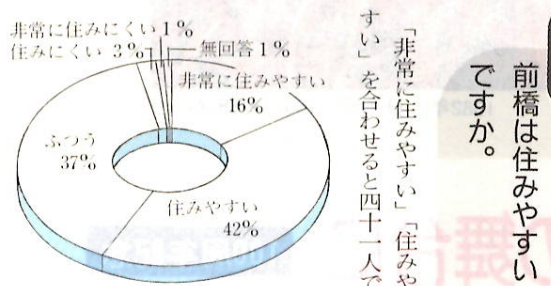


声 voice

外国人から見た前橋を紹介して。

時代の流れで、外国が身近になってきています。市内でも、外国人を見かけることが珍しくありません。異国の地から訪れている人にとって、前橋の住み心地やまちなかの姿はどのように映っているのでしょうか。ぜひ、広報紙で紹介してみてください。互いに理解し、学び合えるような「まち」にしたいですね。

古市町一丁目 吉邑 玲子 主婦 44



「非常に住みやすい」「住みやすい」を合わせると四十一人で五八%。六割近くの外国人が、前橋は住みやすいと答えています。「住みにくい」「非常に住みにくい」は三人でした。

「非常に住みやすい」が多数を占めないのは、なにかマイナスポイントがあるのでしょうか。でも、まあまあ及第点。長く住むにはいい所だといわれています。日本各地に住んだ外国人から、前橋の住み心地の良さをよく耳にします。前橋は、都会的過ぎず田舎でもないところが、住みやすいのでしょうか。言い換えると「特徴のないまち」なのかもしれませんね。



ホームステイで家族の一員

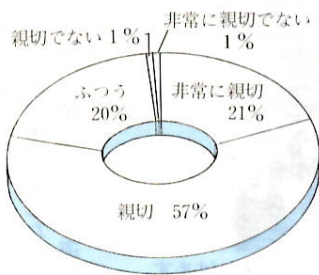


レクリエーションやダンスを通して楽しい交流が（11月19日、中央公民館）

住みやすく

外国出身の71人に聞きました

問1
前橋の人は親切ですか。

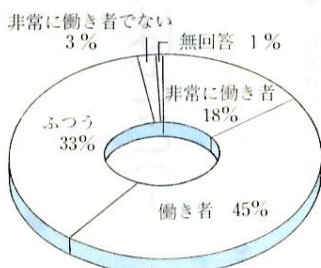


「非常に親切」「親切」を合わせると五十五人。七八%、四分の三の外国人が前橋の人は親切だと答えています。反対に「親

切でない」「非常に親切でない」と答えたのは二人でした。

前橋の人はシャイ（恥ずかしがりや）ですが、根は親切なんでしょう。言葉の壁がなければ、と思っっている市民は多いに違いありません。

問2
前橋の人は働きますか。

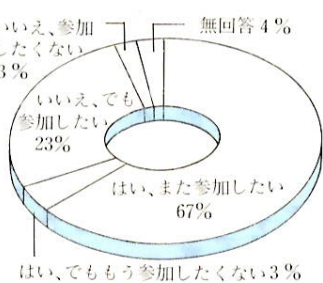


「非常に働きます」「働きます」を合わせると四十五人、六三%。反対に「非常に働かない」と答えたのは二人でした。日本人はよく「勤勉だ」と言

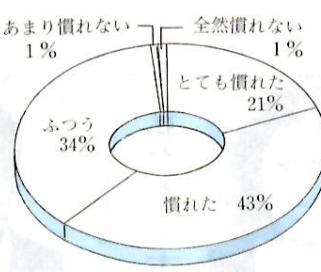
われまゝから、前橋の人も「平均的な日本人」なのでしょう。もつとも、価値観はそれぞれの国で違います。外国の人から見たら、私たちが普通に働いていても「働きます」になつてしまうのかもしれないね。

問3
日本人との催しに参加しましたか。

「はい」と答えた人が七割、「いいえ」と答えた人は三割でした。そのうち「参加したい」は六十四人、九割もの外国人が催しを通じて、日本人との交流を求めています。しかし、催しに参加したことのない外国人が三割もいることは、行事開催の宣伝が足らなかつたり、情報伝達の手段が不十分だったりする



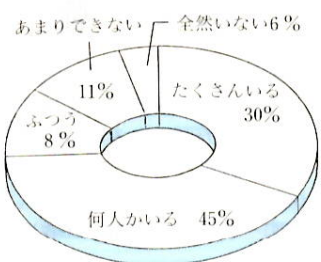
問4
日本の生活に慣れましたか。



「とても慣れた」「慣れた」を合わせると四十五人、六四%。「あまり慣れない」「全然慣れない」と答えた人は二人でした。在住日数が少ない人が多いわりに、生活に慣れた人が多いと

が寄せられました。文化・芸術的な行事と答えたのが十五人、お祭りが七人でした。スポーツの希望は十人。パーティーは六人でした。「なんでも」が四人もいました。

問5
日本人の友達がいますか。



いう結果には驚きです。環境に対する順応性の早さはすばらしいと思います。裏を返せば、前橋の人たちが上手に外国の人たちをサポート（手助け）しているともいえます。

アンケートに答えた人たち

●出身国

アフリカ 3%					
アジア	北アメリカ	ヨーロッパ	オセアニア	中南米	無回答
35%	21%	9%	9%	9%	14%

私たちに身近なアジアの人が一番多く、世界六大陸からの外国人が、前橋にいることになります。

●職業別

その他 7%			
学生	働く	主婦	無回答
31%	28%	18%	16%

本市には、群馬大学などの教育機関が多いためか、学生の割合が3割を占めています。

●性別

男	女	無回答
45%	38%	17%

アンケートを回収した結果、性別にかかわらずほぼ同じ数の人たちが回答がありました。

●住所

本庁管内	出張所管内	市外	無回答
28%	47%	7%	18%

本庁管内（旧市域）よりも出張所管内（新市域）に住んでいる割合が高く、市内全域にわたって外国人が住んでいることが分かります。

●住んで何年

5～10年 5%			
1年未満	1～2年	2～5年	10年以上
42%	27%	13%	13%

本市に来てから2年以内の人が7割を占めています。10年以上の人でも1割を超えています。

今回のテーマ

外国人から見た我がまち

敷島公園が好き、交通は不便

アンケートでは、好きな場所・嫌いな場所、市民の良いところ悪いところなどについても聞きました。外国人は、緑豊かな所、市民が親切だということがお気に入りのようです。一方、交通が不便、マナーの悪さに不満を持っていることが分かります。

好きな場所ベスト3

1. 敷島公園
2. 前橋公園
3. 前橋駅前
ケヤキ並木

果ができました。外国人は、前橋の豊かな緑がお気に入りのようです。

次いで、利根川三人、グリーンドーム前橋三人、総合運動公園二人、馬場川遊歩道二人、嶺

嫌いな場所はどこ？

「前橋の好きな場所はどこですか」という問い（選択肢十）に対し、最も多かった答えが「敷島公園」で三十一人、四三％。続いて「前橋公園」五人、「前橋駅前ケヤキ並木」四人という結

「前橋の嫌いな場所はどこですか」と聞いたところ、三十八人から回答が集まりました。特定な場所を挙げるよりも、道路

事情やマナー、環境に関することが目立ちました。
●下町風景や狭い道路
道路に関する回答が十人と一番多く、交通関係と合わせると十四人でした。主なものを紹介

下町風景四人、狭い道路と歩道三人、東急イン前の五差路二人、公衆便所二人、敷島公園二



みんなで楽しく日本語を学びます

困っているベスト3

1. 交通が不便
2. 言葉が分からない
3. 物価が高い

人、グリーンドーム前橋二人、自分の生活している家（部屋）二人などです。
●病院での料金支払い
そのほか、「総合病院で診察や料金支払いの列に並んでいる時」「バス運転手が礼儀知らず」「水がまずい」などがありました。サ

「バス面の意見が少なかつたのは、予想外でした。」



狭い道路は外国人に不評です

市民の良い悪いところ



身ぶり手ぶりで親切に道案内

「前橋市民の良いところ、悪いところは何ですか」と聞いたところ、良いところ五十九件、悪いところ四十二件の回答がありました。

●良いところ

「親切にしてくれる」という答えが一番多くて三十四人。同様に、「礼儀正しい」とても友好的「優しい」「心が温かい」とい

●悪いところ

「マナーが悪い」という意見が一番多くて十一人。次いで「島国根性」が七人、「働きすぎ・忙しい」は四人でした。そのほか「ゴミを散らかす」「感情を表に出さない」「外国人崇拝」「好奇心が強くてせんきく好き」「少し気が荒い」「外国人によそよしい」「電車の中で高校生の態度が悪い」などがありました。

私たちも前橋市民です

人の声



エレナ・田村さん

ルーマニア出身
日本に来て16年

日本に来てから16年。ここ前橋の生活にも慣れました。市内の中心地から車でわずかの距離に、自然豊かな環境があるなんてとても素晴らしいと思いますよ。（上京町・短大講師・43歳）



ラコトリアン・ミッシェルさん

マダガスカル出身
養蚕技術を勉強

県蚕業試験場で養蚕の勉強をしています。母国には、養蚕農家が約1万戸もあるんです。進んだ技術をマスター後、早く帰国して指導に当たりたいな。（三河町一丁目・公務員・40歳）



デボラ・岩淵さん

アメリカ出身
私たちも市民よ

1978年に日本へ来て結婚、二児の母親です。みなさんが親切にしてくれたので、助かりました。でも、ガイジンと呼ばないで、私たちも前橋市民ですから。（文京町一丁目・翻訳業・35歳）



ホセ・ノムラさん

ペルー出身
日本人よく働く

2年前、ペルーから働きに来ました。日本語は難しくて覚えるのが大変。それに、日本人はよく働きますね。私も仕事に忙しく、遊ぶ暇がありません。（文京町二丁目・会社員・34歳）



マリア・飯島さん

フィリピン出身
お互い心開いて

結婚のため日本に来て、1年半になります。私たちに差別的な言動をする人が時々いるんですね。もっとお互いが心の底から知り合うことが必要だと思います。（小相木町・主婦・29歳）



市長
トク

——国際交流に対する考えをお聞かせください。

真の国際交流とは、人と人、心と心のつながりだと思います。現在、国際交流協会をはじめ多くの団体が市民レベルでの交流活動を活発に行っています。行政の役割は、そうした活動を手助けすることだと考えています。これからも応援します。

けでなく留学や働きに来る人はますます増えますね。きつと心細い思いをしているのではないのでしょうか。同じ地球に住む友人として、温かく迎えていただきたいですね。

’90自転車世界選では市民レベルの交流が盛んに行われました

- 温かい市民交流を

こうした人々の交流の積み重ねが、今回の調査に表れているようです。七八%もの外国人が市民は「親切」と答え、五八%の人たちが「住みやすい」と回答しています。住みやすさの評価は、単に下水道や公園といった社会資本の充実だけでなく、人と人との交わりや心のぬくもりも大きな要因になっているものと思います。戦災やその後の近代化の波とともに、市内でも昔の面影を残す町並みは消えつつありますが、大都市にはない温かさは、今も前橋のまちに息

留学中の中国人ご夫妻の相談相手を引き受けています。親代わりなんて受け入れること、15日に開くクリの用意で大忙しで目・医師・63歳)

市国際交流協会
主催の日本語学校
の講師を引き受け
ています。今、タ
イからの農業研修生の担当です。日
常生活に不便がないように、心の交
流が持てるよう一緒に勉強してい
ます。(天川原明・会社員・40歳)

「前橋国際交流の会」総務委員会の副委員長を務め

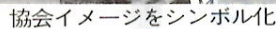
に入って外国人の友達がたくさんできました。国際交流を通じてもっと自分の視野を広げられるよう、頑張りたいわ。(敷島町・会社員・24歳)

沢田浩志さん
でも勉強家で明る
サッカーチームに
いあいとやってい
・会社員・30歳)

外国に1年間留学しましたが、言葉や習慣の違いから、初めは孤独な学校にも留学生が持ちを味わっていた。友達になりました目・共愛高3年)

田村晶美さん 葉や習慣の違いから、初めは孤独な思いをしました。学校にも留学生がいますが、同じ気持ちを味わっているのではないかしら。友達になりたいわ。(住吉町一丁目・共愛高3年)

「大好き前橋マイタウン・ワイド版」(特集)で扱ってほしいテーマがありましたら、お寄せください。前橋の将来の問題や身近なことでもなんでもけっこうです。市民のみなさんと一緒に考えたいと思います。ご意見をお待ちしています。



こうした活動を通して、外国人との相互の理解と友情を深めています。言葉が分からなくても、身近な国際交流はできます。市民のみなさんが参加できる行事も開催。この催しは広報等を通じてお知らせしていきます。また、会員も募集していますので、気軽に連絡してください。

○問い合わせは市国際交流協会 内線 3189へ。

広げよう親善の輪

・あつせん、会報
の発行、外国人や
日本人のための語
学教室の開催などです。

また、本市で開催される国際会議やイベントなどの催しに、通訳・案内ボランティアとして協力もしています。昨年、グリーンドーム前橋で開催された、「90世界選手権自転車競技大会」では、延べ三百五十三人もの会員が活躍して大会を支えました。

「外国の市民と友情を深めて親善の輪を広げよう」と市国際交流協会は、平成元年十月に設立されました。

現在、個人・団体・法人を含め三百七の会員が加入。運営は、国際親善交流部会やボランティア部会などのグループに分かれ、会員が自主的に企画立案しています。主な事

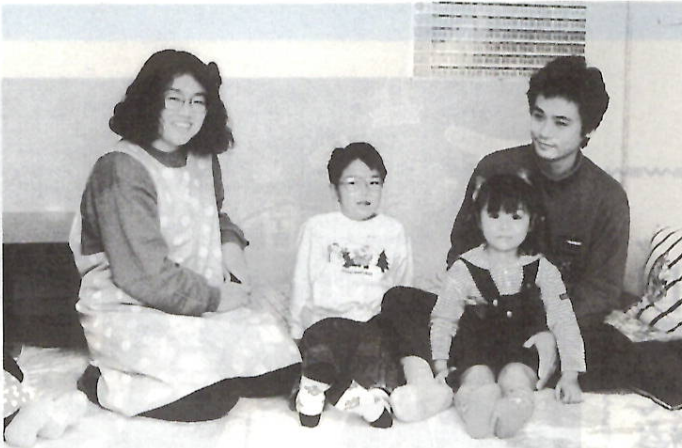
市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

平成3年12月1日号

表1 新設市営住宅の概要						
団地	申込区分	種別	階数	建設戸数	間取り	家賃(円)
清里前原	A	1	3	12	3DK (6・6・6・DK)	41,000
	B			8	3DK (6・6・6・DK)	30,700
	C	2	4	8	3DK (6・6・6・DK)	30,700
	D			8	3DK (6・6・6・DK)	29,700

①表中の家賃は、1・2階の金額です。3階から階を増すごとに100円減額になります。②間取りの()内の数字は畳数、DKはダイニング・キッチンです。

表2 既設の市営住宅			
団地名	戸数	間取り	家賃(円)
広瀬	1,119	2K、3K	6,900~21,700
南橋	782	2K~4LDK	4,500~39,800
芳賀	498	2K~4K	10,800~26,000
江木	300	2K~4DK	7,300~38,000
朝倉	292	2K~4DK	7,700~38,000
岩神	198	2DK~4DK	16,800~41,500
昭和	129	3DK、3LDK	22,400~43,300
国領	136	3K~4DK	10,000~42,600
城東	188	2DK~4DK	21,600~35,000
六供	12	2LDK、3DK	26,100~33,900
天川	108	3DK、3LDK	21,200~31,200
日吉	38	2LDK、3LDK	22,000~30,800
元総社	189	2DK~4DK	22,600~42,100
朝日町	100	3DK	17,300~28,500
関根	60	3DK	17,100~24,300
後関	40	3DK	21,600~28,600
古市	44	3DK	28,700~29,000
古市改良	30	3DK	17,900~18,200
日吉町改良	56	3DK、3LDK	26,000~32,300
若宮町	22	3DK	38,200~38,400
朝日第二	12	3DK	39,800~40,000
南第一	28	2DK、3DK	37,400~43,900
南町改良第二	30	2DK、3DK	29,800~34,900
文京第一	30	2DK~4DK	34,700~41,500
天川大島第一	15	2DK、3DK	24,000~34,700
西片貝	54	2DK、3DK	25,300~35,800
清里前原	96	3DK	27,000~40,700



「部屋の間取りもゆったりしていて、家族4人にはちょうどよい広さですね」——休日には子供たちとのスキンシップを大切にしているようです。(国領団地・山口彰次さん一家)

新設住宅

新設の住宅の概要は表1のとおりです。建設戸数は三十八戸。入居は来年四月一日(木)を予定しています。学校区、駐車場、ガスなどは次のとおりです。

新設住宅

申し込みは
9日から

清里前原団地に36戸を新築

快適な環境で楽しい生活を——。今年度第二回の市営住宅の入居者を募集します。新設された清里前原団地のほか、広瀬・南橋団地など既設住宅の公募も行います。申し込みの受け付けは九日(月)からです。

市営住宅

入居者を募集



保科 幸夫さん
青梨子町・72歳

妻と二人で暮らしています。収納スペースも十分あるし、室内のあちこちに住む人のことを考えた工夫が凝らされていて、快適そのもの。遠く離れた子供もここなら安心してくれます。

住む人本位の設計

新設の住宅の概要は表1のとおりです。建設戸数は三十八戸。入居は来年四月一日(木)を予定しています。学校区、駐車場、ガスなどは次のとおりです。

新設住宅

新設の住宅の概要は表1のとおりです。建設戸数は三十八戸。入居は来年四月一日(木)を予定しています。学校区、駐車場、ガスなどは次のとおりです。

グリーンドームが市民ギャラリーに

みなさんの力作をドームに展示しませんか。グリーンドーム前橋では、ドーム内をみなさんに開放して、ギャラリーとしてご利用ください。入場は無料です。なお、利用の受け付けは

来年度の二月を予定しています。詳しいことは本紙でお知らせします。

●14日からモデル展示
ドーム内ギャラリーの一般開放に先立って、モデル展示を行います。どうぞご覧ください。

期日：12月14日(土)・29日(日)
(17日(火)・20日(金)を除く)
会場：グリーンドーム前橋
内容：縄文式土器などの文化財、市内小中学校生徒などの絵画の展示

○：問い合わせはグリーンドーム前橋 ☎2000へ。

既設住宅

既設の市営住宅の入居者も募集します。この募集は入居あつせん有効期間(次回の公募までに既設住宅に空き家が生じた場合、抽選順位に従いあつせんするものです。期間内に空き家が生じない時は失効となります。団地名や家賃などは、表2のとおりです。入居者の資格選考などは新設の場合に準じます。

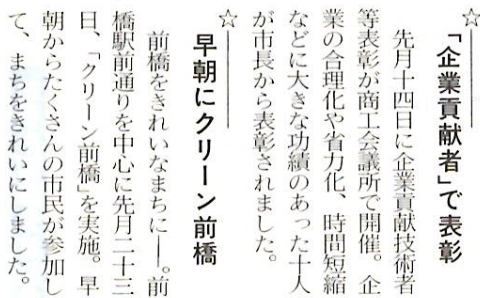
問い合わせは住宅課内線3807へ。

市政スポット



第五コミュニティセンターが完成

第五コミュニティセンターが五中南の文京町三丁目に完成——。先月25日の落成式には、市長ら200人が出席して盛大に行われました。集会室や視聴覚室などを備え、地域の生涯学習活動の拠点に。



☆ 市立工業短大の学園祭「上佐鳥祭'91」が、先月十六日から二日間行われました。地域との交流を深める催しなども企画。多くの人たちの関心を集めました。

☆ 先月十四日に企業貢献技術者等表彰が商工会議所で開催。企業の合理化や省力化、時間短縮などに大きな功績のあった十人が市長から表彰されました。

☆ 前橋をきれいなまちに——。前橋駅前通りを中心に先月二十三日、「クリーン前橋」を実施。早朝からたくさんの市民が参加して、まちをきれいにしました。

☆ 著者を囲む会が開催
先月十六日に、市立図書館で「著者を囲む会」が開催されました。芥川賞作家の滝沢美恵子さんを囲み、参加者たちとのユーモアたっぷりのやりとりも。

☆ 企業貢献者として表彰
先月十四日に企業貢献技術者等表彰が商工会議所で開催。企業の合理化や省力化、時間短縮などに大きな功績のあった十人が市長から表彰されました。

☆ 早朝にクリーン前橋
前橋をきれいなまちに——。前橋駅前通りを中心に先月二十三日、「クリーン前橋」を実施。早朝からたくさんの市民が参加して、まちをきれいにしました。



記念式典

市制施行100周年記念式典のイメージ図

功労者表彰やミュージカルの上演——。「市制施行100周年記念式典」は来年5月10日(日)、グリーンドーム前橋を会場に市民など6,000人が参加して開催される予定です。

明治25年に市制を施行して100年の年輪を刻んだ大きな節目の式典として、前橋の今日を築くために各方面でご尽力をいただいた多くの人たちに対し、功労者表彰を行います。

5月10日、グリーンドームで

す。また、アトラクションとして、市民から公募した出演者によるミュージカル「旅立ち」(1面に関連記事)の上演も計画。内容は、夢を求めて東京へ出て行こうとする若者が、前橋の風土や伝統芸能のすばらしさに自分自身を取り戻し、新しい前橋の文化創造を求め「新たな心の旅立ち」を誓うというものを考えています。そして、このバックを固めるコーラスやオーケストラも市民団体に協力いただく予定です。

記念式典は午後1時30分のオープニングから2時間程度を予定。全体のおおよその流れは、記念映画の上映、記念式典趣旨朗読、国歌・市歌斉唱、4世代家族の市民憲章朗読、功労者表彰、記念事業発表、記念ミュージカルの順で行います。

100周年推進室 ☎内線3515



かわいい名前付けてね

マスコットキャラクターの愛称

申し込みは20日まで

あなたもかわいいマスコットの名付け親になりませんか。市制施行100周年を記念して、本市のマスコットキャラクターを制作しました。愛称をみなさんから募集します。奮って応募ください。



早く名前が欲しいなあ——名付け親はあなたです

応募要領は次のとおりです。
図案の説明 作者は「まんが前橋の歴史」をかいている漫画家の望月あきらさんです。本市の気候風土を象徴する「風」をメインテーマとした「子供」は明るく愛らしき、未来の担い手を表しています。「袋」は大きな夢を、「動き」は躍動する前橋の意匠をこめています。色彩は明るく、温かみのある色を採用。なお、キャラクターの性別は問いません。

愛される名前を



望月あきらさん
相模原市在住・54歳

前橋市のマスコットとして、みなさんに愛され続けるようなキャラクターをイメージして一生懸命かきました。ぜひこの子にかわいい名前を付けてあげてください。

519へ。

「ウィースト」を返上

冬の交通安全運動

飲酒運転四ない運動——を中心に「冬の県民交通安全運動」が11日から31日まで実施されます。県内では既に、交通事故によって二百人を超える尊い命が失われています。

【第一当事者が68人】

本市の交通事故発生は九月末目現在で「ウィースト1」。人口一万人当たりの第一当事者(責任割合の高い人の数)が約六十八人と、

差別をなくそう

4日から人権週間

十二月四日は「人権デー」、十二月四日から一週間は「人権週間」です。四十三年前のこの日、

国連で「世界人権宣言」が採択されました。これは、人間の尊厳、基本的人権の尊重、差別撤廃などをうたっています。

今年には「国際化時代にふさわしい人権意識を育てよう」「部落差別をなくそう」「障害者の完全参加と平等を実現しよう」などが強調事項となっています。

私たちの生活を振り返ってみるとさまざまな人権侵害事件が発生し、いじめや差別を受けている人たちがいます。また、根強い偏見や迷信も残っています。私たち一人一人が科学的な見方・考え方を身につけて、人権意識を育て、みんなで住みよい明るい前橋を築きましょう。

○：問い合わせは社会教育課 ☎内線4023へ。

人権特設相談も

無料人権特設相談所を開設します。秘密は厳守します。
日時 12月20日(金)午後1時～4時



「文化祭」を通して町民交流

朝日が丘町公民館で先月十六日・十七日、文化祭が開催されました。

この文化祭は、文化・芸術を通して町民の交流を図ろうと町民の自治会と生涯学習推進委員会が主催。今年で五回目です。

週一回、東公民館で行われている「書道」や「はり」の教室で腕を磨いた作品や、独学で習った「日本画」「七宝焼」など総数九十

3236へ。

○：問い合わせは生活課 ☎内線3236へ。

地きゅうのしげんを大切に



東小2年 吉田 まり

わたしは、お母さんから牛にゅうパックとアルミかんの話を聞いてびっくりしました。

「牛にゅうパックやアルミかんがどうなるか知ってる? 牛にゅうパックは紙、アルミかんは、またアルミかんになるんだよ」「すごいね」「でも牛にゅうパックやアルミかんはゴミになってもややくに立つのに、みんながすてちゃったらどうなるかしら」

ふみせスケッチ



広瀬団地のアパート群
下川 敬一 55 (広瀬町二丁目)

を紙にしなきゃ、木がなくなっちゃうよね。それにアルミかんのもと、ボーキサイトがなくなったら、アルミかんが作れなくなるね」「ボーキサイトの中に少しだけ木が入っているんだから、一こ作るのも大へんだね」わたしは、牛にゅうパックやアルミかんのことを考えたこともありませんでした。紙を作るために木がぜんぶなくなったり、アルミかんを作るためにゴミをすてる場しよがなくなったら大へんです。こんなことにならないように、みんなできよう力していかたいいなと、わたしは思います。

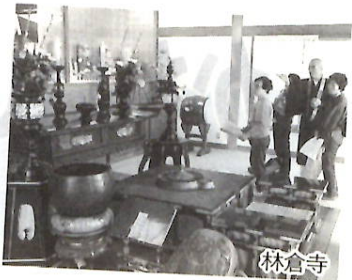
平成3年12月1日号



元総社公民館



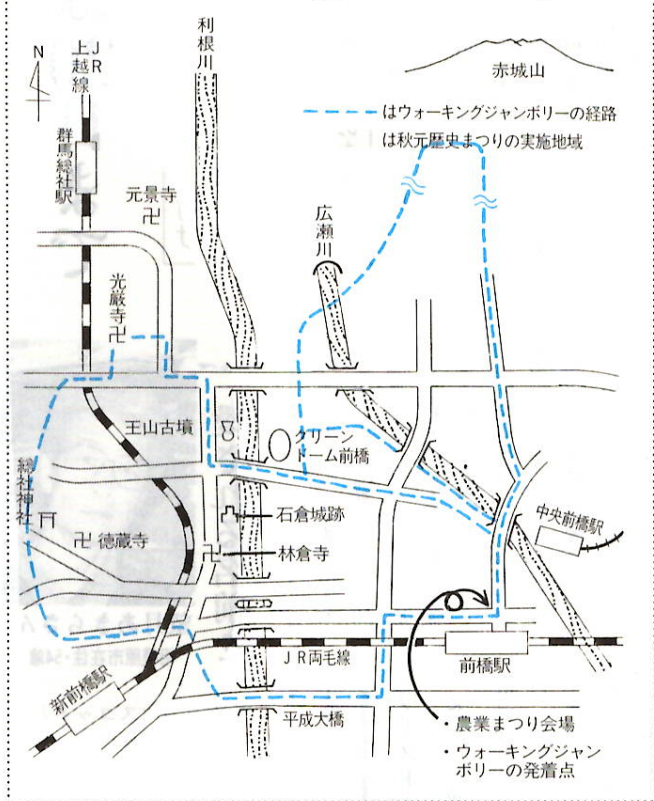
石倉城跡



林倉寺

イベント 華やか12

秋元歴史まつり 農業まつり ウォーキングジャンボリー



農業まつり

野菜が安くて新鮮
農業まつりが来るのを毎年、楽しみにしているんです。ここで売っている野菜は、安くて新鮮です。今、野菜が高いですから助かりました。



渡辺徳江さん
表町一丁目
主婦・60歳



J R前橋駅の駅前広場で恒例の農業まつりが開催されました。農産物の即売や無料配布が大人気。ミニ牧場もあり大人も子供も楽しめました。

駅前ミニ牧場

秋元歴史まつり

武者行列も登場

穏やかな日差しに恵まれた先月十七日の日曜日。秋元歴史まつり、農業まつり、ウォーキングジャンボリーが行われました。色づく街の中、参加した人たちの姿をカメラで追ってみました。

今年も温かい善意を
明るい越冬運動募金
十二月一日から「地域でささえあう明るいお正月」をスローガンに今年も、「明るい越冬（歳末助け合い）運動募金」が行われます。

保護世帯、長期入院患者、老人・児童・社会福祉施設入居者、在宅重度心身障害者、ひとり暮らし・在宅寝たきり老人などの人たちに配分し、大変喜ばれます。

今年もみなさんの温かい善意をお願いします。この募金は、共同募金会前橋支会（市役所2階生活課内）で十二月二十日まで受け付けています。

○：問い合わせは生活課内線3236へ。
入居者を募集します
障害者向け市営住宅
募集団地：上泉団地（仮称）
場所：上毛電鉄赤坂駅から西へ四百メートル（上泉町内）
募集戸数：二戸
入居資格：①市内に在住、在勤で現在住宅に困っている人②一定の職業を持ち、身体障害者を含めて二人以上の世帯（婚姻者がいて入居の時、同居する場合でも可）③身体障害者手帳が4級以上④前年の総収入額が一定額以下
入居者の選考：障害の程度や住宅事情などを考慮し、市営住宅入居者選考委員会に諮って決定
入居予定：平成5年4月以降
申し込み：12月10日（火）～19日（土）（平日曜を除く）に身体障害者手帳を持つて福祉課13番窓口へ
注意：身体障害者世帯向けの募集は一般の市営住宅入居者募集とは別に行います

○：問い合わせは同課内線3135へ。
利根川にサケ呼ぼう
サケの卵を無料配布
「利根川にサケを呼びもどす会」では、サケの卵を無料配布します。来年三月上旬予定の放流まで、大切に育ててください。

日時：12月8日（日）午前10時～11時30分
配布場所：ばら園駐車場
問い合わせ：前橋青年会議所 ☎343670
場内問い合わせ：前橋青年会議所 ☎343670
小中学生が地域観察
環境モニターを募集
身近な地域の環境について観察する子供環境モニターを募集します。

市民スポーツ祭

元日にスタート

32へ直接。無料。



エアロビクス

週1回、大渡温水プールの2階にある軽スポーツ室で体を動かしています。教室が終わった後のさわやかな充実感が格別。体も少し締まったみたいで、うれしいわ。

斉藤 和子さん
岩神町四丁目
主婦・30歳

スポーツ Sports

☆スキー
1月26日（日）午前9時、尾瀬片品高原スキー場利根郡片品村。小学生以上。種別は大回転①小学生低学年男子・女子②小学生高学年男子・女子③中学生男子・女子④10歳代（高校生含む）⑤20歳代⑥30歳代⑦40歳代⑧50歳代⑨60歳以上⑩一般女子（高校生含む）。参加費二百円。申し込みは12月20日（金）までに参加費を添えて、市役所10階保健体育課（☎内線4033）へ直接。
☆アイススケート
1月11日（土）午後4時、県総合体育センター（関根町）。どなたでも（小学生以下は保護者の同伴要）。種別はスピードスケート①幼児：二百メートル②小1・2男子・女子：各三百メートル③小3・4男子・女子：各四百メートル④小5・6男子・女子、中学生男子・女子、10歳代男子、20歳代男子、30歳代男子、40歳代男子、50歳以上男子、高校生以上女子：各五百メートル⑤オープン男子・女子：各千メートル⑥一人一種目⑦を除く。申し込みは12月16日（月）までに所定の用紙に記入して、市役所10階保健体育課（☎内線4034）へ。
○：問い合わせは保健体育課内線4032へ。



沿道の声援を背に力走

推薦してください
会社の優良従業員
優良従業員の表彰を行います。
事業主や同業団体、商店街団体の代表者は、各事業所で該当者を推薦してください。
対象①市内の商工業、サービス業の従業員。勤務成績優秀で他の模範となり、同一事業所に男子は十年以上、女子は五年以上勤務する人を一般表彰②同一事業所に三年以上勤務し、特に功労のあった人を特別表彰。
ただし①②とも、事業所の役員

や事業主の子供・兄弟など、パート従業員、過去に表彰された人を除きます。推薦用紙の交付・受け付けは工業課と商工会議所で、締め切りは12月26日(木)表彰式は1月30日(木)午前10時、商工会議所
○：問い合わせは工業課内線3615へ。
企業の実態を診断
経営アドバイザー
工業関係事務所の経営合理化の援助のため、経営アドバイザーの派遣を行っています。経営

の実態を客観的に調査・分析し、問題点を具体的に指摘・助言します。企業機密は絶対に漏れることはありません。経営充実のためにご利用ください。
診断員：中小企業診断士など
診断の種類・費用①短期診断(年間二日以内)：無料②長期診断(年間十二日以内)：一日につき一万円 申し込みは工業課内線3612へ
日額4204円に
最低賃金額が改正
本県の最低賃金が十月十一日

から、日額四千二百四円、時間額五百二十六円に改正されました。なお、「新産業別最低賃金」は今までどおりです。
事業主と雇用者のみなさん、もう一度最低賃金額を確認しましょう。
○：問い合わせは群馬労働基準局内線4516へ。
もちつき大会など
Qのまち大感謝祭
一億円の夢プレゼントやもちつき大会など楽しいイベントがいっぱい。Qのまち(九つ

の商店街では、「ぬくもりふれあいQのまち」をキャッチフレーズに、歳末大感謝セールを行っています。家族みなでお出かけください。
期間：12月12日(木)～15日(日) イベント内容：一億円の夢プレゼント(抽選券で三百人に年末ジャンボ宝くじ各十枚)、フリーマーケット(銀座イベント広場、もちつき大会同、おしるこの無料サービス)
○：問い合わせはQのまち実行委員会・川上さん方内線4841または商業観光課内線36

02へ。
歳末の大売り出し 周辺商店街セール
周辺商店街では、日ごろの感謝をこめて歳末の共同大売り出しを行います。十二月九日(日)から十五日(木)までの期間中、参加店で買物をされた人に、もれなく箱ティッシュをプレゼントします。お誘い合わせのうえ、みなさんでぜひお出かけください。
○：問い合わせは商業観光課内線3602へ。



元景寺



日枝神社



総社神社



時代絵巻そのまに—武者行列が練り歩く



総社神社で古式ゆかしい神楽も

総社・元総社地区で行われた秋元歴史まつりに2万人——。各所を巡るスタンプラリーや今年から始まった武者行列に、家族連れなどが大勢詰めかけ、歴史のロマンを楽しみました。

声援がうれしいな
仕事に忙しいけれど、地域のお祭りを盛り上げようと参加しました。甲子ゆうは少し重たいですが、沿道でみんなが声援してくれるから気分いいですよ。
那須 忠さん
総社町桜が丘
会社員・42歳



クリンドームの前を元気に進行

ウォーキングジャンボリーには、3つのコースに1,200人が参加。小春日和の暖かい日差しを受けて、額の汗をぬぐいながら歩く人の姿も。

平成大橋を渡る

ウォーキングジャンボリー



1番長く歩いたよ
渡辺裕子さん
太田市在住
小学生・8歳
前はの大会ははじめて。れきたんぼうコースにさんかしたけれど、今までで一番長く歩きました。歩くのはとてもすきだし、家でよく練習してうれしうな。だけど、ちょっと疲れちゃった。

初心者水泳教室 (コミュニティプール)						
コース	A	B	B-2	C	D	E
	レディース	親子(3歳以上未就学児と親)	一般(18歳以上)	幼児(年長)小学生低学年	小学生	勤労者
参加費	3,000円	3,900円	3,000円	1,200円	1,200円	3,000円
講習日(初日)	午後0時20分～1時30分	午後1時50分～3時	午後1時50分～3時	午後3時20分～4時30分	午後4時50分～6時	午後6時30分～7時40分
月曜(1月13日～)		各20組	—			30人
水曜(1月22日～)		—	—	各30人	各30人	—
木曜(1月16日～)	各30人	—	各20人			—
金曜(1月17日～)		—	—			—



親子初心者スキー
12月25日(木)27日(金)、武尊牧場スキー場(利根郡片品村)。小学生とその親、四十組(抽選)。参加費は中学生以上一万九千五百円。申し込みは12月14日(土)までに往復ハガキで。受講コース・曜日(第三希望まで)・泳力・住所氏名・年齢・職業・学校・学年・電話番号を横書きで明記して〒371-21前橋市荒口町四三七二「総合運動公園コミュニティプール」水泳教室係(一人一通、抽選。問い合わせは同プール内線6819)へ。

初心者水泳
1月～3月の毎週一回、計九回。総合運動公園(荒口町)コミュニティプール。詳細は左表のとおり。対象は市内在住(Eは市内在勤者も可)で、クロール泳が二十五歳以下しか泳がない初心者。付き添いの保護者が入場する場合には、別に入場料が必要。申し込みは12月14日(土)までに往復ハガキで。受講コース・曜日(第三希望まで)・泳力・住所氏名・年齢・職業・学校・学年・電話番号を横書きで明記して〒371-21前橋市荒口町四三七二「総合運動公園コミュニティプール」水泳教室係(一人一通、抽選。問い合わせは同プール内線6819)へ。

教室

ヨガ
①1月17日(土)3月27日(木)午前10時30分～正午の金曜十回②1月22日(土)3月25日(日)午前10時30分～正午の水曜十回③1月11日(土)3月14日(土)午後2時～3時30分の土曜十回④1月17日(土)3月27日(木)午後6時～7時30分の金曜十回。大渡温水プール軽スボーツ室。一般、各四十人(申し込みの定刻に定員を超えた場合は抽選)。参加費三千円。申し込みは①12月20日(金)午前10時30分②12月18日(水)午前10時30分③12月21日(土)午後2時④12月20日(金)午後6時に、参加費を添えて本人が同プール(☎37811)へ直接。

エアロビクス
①1月14日(土)3月24日(木)午前10時30分～正午の火曜十回②1月16日(土)3月19日(日)午前10時30分～正午の木曜十回③1月14日(土)3月24日(木)午後6時～7時30分の火曜十回④1月16日(土)3月19日(日)午後6時～7時30分の木曜十回。大渡温水プール軽スボーツ室。一般、各四十人(申し込みの定刻に定員を超えた場合は抽選)。参加費三千円。申し込みは①12月17日(火)午前10時30分②12月19日(木)午前10時30分③12月17日(火)午後6時④12月19日(木)午後6時に、参加費を添えて本人が同プール(☎37811)へ直接。

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

平成3年12月1日号

●チケット発売のお知らせ
市川猿之助歌舞伎公演
2月23日(日)午後1時と5時30分の二回公演。入場料はS席五千円、A席四千円、B席三千円。前売りは12月8日(日)午前8時40分から同館で、一人五枚以内。
●鑑賞友の会の会員募集
平成4年度の継続会員・新規会員の申し込みを受け付けています。対象は原則として市内在住・在勤の人。入会金百円(3年度会員は不要)。年会費は千円。特典は①会館主催事業の入場料の割引、②会館主催事業のチケットの年間予約(五人以上の人)③会館が発行するパンフレットなどの送付。申し込みは3月31日(火)までに同館、市役所総合案内などにある申込用紙で同館へ直接または郵便振込(振込口座：宇都宮3・032498前橋市民文化会館事業係)で。

市民文化会館

☎4321



配色に気を遣って制作した作品一点に愛情がこもっています。
七宝焼 霜月会

第2・第4水曜、午後1時30分～4時、中央公民館／会員数10人／指導者・大倉美枝子さん／代表者・坪松房子さん ☎9307 ★小さなアクセサリ類から大きな額絵までいろいろな作品を制作。興味のある人、大歓迎。

年々仲間



晴れて大人の仲間入り 昨年の「成人祝」で

成人祝

1月15日
市民文化会館で

☎24-2548

児童文化センター

子供映画会

12月15日(日)午後1時30分～3時「マッチ売りの少女」神様がくれたクリスマスツリーほか。
12月22日(日)午前9時～午後4時「小3・小6」先着二十五人。講師は小沢喜三さん。参加費三百円。絵の具・墨・筆・カッター・昼食を用意してください。申し込みは12月15日(日)午前9時

恒例の「成人祝」が一月十五日に開かれます。該当する新成人のみならず案内状を送付します。ご出席ください。
日時1月15日(日)午前10時30分～11時30分(受け付けは午前9時30分から) 会場市民文化会館 対象昭和46年4月2日～47年4月1日に生まれた市内在住者 内容記念式典と「はたちのつどい」その他①当日は簡素な服装で出席してください②案内状を受け付けてください③自家用車での来場は遠慮ください④本市以外に居住(両親等は市に住民登録している)している人、外国籍

から同館へ(電話でも可、ただし来館者優先)。
★今月の図画作品展
天神小、勝山小、新田小、広瀬中、東中、附属中。

児童館あなない

★日吉児童館 ☎35122
12月11日(水)クリスマスカード作り 12月18日(水)子供映画会「ムーミン」ミッキーマウス 12月25日(水)クリスマスツリーのつどい(午後1時30分、先着百八十人。当日受け付け) 1月8日(日)お正月遊び▽行事は午後3時から▽本の読み聞かせ

図書館だより ☎4311

お話の会

12月7日(土)午後2時～2時40分。「かもとりこんべえ」ほか。出演は萌えの会。

12月10日(火)午前10時と午後2時の二回上映。炎上(市川昆監督。市川雷蔵、仲代達矢主演)。

吹奏楽演奏(市消防音楽隊、歌・遊戯・楽器演奏(木瀬保育所)、プレゼント抽選会。
12月8日(日)午前10時30分、北国のとも子。
12月19日(日)午後1時30分～3時。医師による健康管理の話。
機能訓練 毎日、午後1時30分～3時(初めの人は12月6日・13日・20日(金)、印鑑を用意)。
各種相談 健康相談12月5日(土)午後1時30分～3時、医師に相談 血圧測定・保健相談毎日、午前10時～午後3時 職業相談水曜、午前10時～午後3時

高校進学へ

奨学生を募集

対象①市内在住②来年4月に高校・高専・専修学校の高専課程に進学を希望③学力がなく修学困難④品行方正、身体健全、学業優秀など⑤進学後、他の奨

老人福祉センター
しきしま ☎32121

クリスマス集い
12月15日(日)午前11時。内容は

標語など入賞者決まる

文化財の愛護作品

文化財愛護コンクールの入賞者十人が、次のとおり決まりました。

感じよう歴史の風
歴史の香り
標語の市長賞作品



ポスターの市長賞作品

敬称略

市長賞 桜井理恵子(六中三年)

教育長賞 都丸岳史(東小四年)

狩野麻里子(鎌倉中二年) 優秀賞 矢端賢三(中央小四年)

橋本順一(五中二年) 市長賞 大山聡子(元総社中一年) 教育長賞 関根京子(一中三年) 関谷努力(元総社北小五年) 優秀賞 神保香織(南橋中二年) 小坂麻由(東小五年) ●グリーンルームに展示 今回みなさんから寄せられた学校代表作品(標語・絵画ポスター)を十四日からグリーンルームに展示します(六面に関連記事)。ご覧ください。○：問い合わせは文化財保護課 ☎(3)9862へ。



住宅用地の申告は1月31日まで

固定資産税にかかわる住宅用地の軽減措置は申告制です。申告がない場合には、軽減の適用が受けられない場合があります。なお、今年新増築して家屋評価を受けている場合には申告は不要です。

対象個人・法人を問わず今年1月2日から来年1月1日まで住宅を新築したり増築をされた所有者。すでに住宅用地になっている土地の住宅を取り壊したり、他の用途(例：住宅を店舗へ)に変更した場合も申告が必要。申告期間・提出先1月31日(金)までに資産税課へ。○：問い合わせは前橋税務署 ☎4371へ。

家を壊したら忘れずに減失届

家屋の一部または全部を取り壊した場合、必ず減失届を資産税課へ提出してください。今年三月三十一日までに取り壊した家屋には、来年度から固定資産税がからなくなり、届け出なかったり、来年の四月以降になった場合には課税されることがあります。納税通知書送付後の届け出には取り壊しの証明書などが必要です。なお、法務局に滅失登記を済ませた人や、家屋の新増築などで家屋の評価の時に職員に届け出た人は不要です。○：問い合わせは資産税課 ☎3218へ。

所得税の清算手続き「年末調整」

サラリーマンの所得税は、毎月の給料やボーナスが支払われる時に源泉徴収されます。この徴収額の合計は、その年の給与総額に対して計算した正規の所得税額とは普通一致しません。これは①年の途中で扶養親族の数が変わることがある②配偶者の特別控除や保険料の控除は毎月の税額計算時には差し引かれていない③毎月の給料やボーナスに適用される税額表は、毎月の給料が変わらないものとして作成する—ためです。このため、その年最後の給与支払時に毎月源泉徴収所得税の合計額と、一年間の給与総額に対する年税額との過不足額の清算が必要で、こ

12月の納税

◆固定資産税・都市計画税第四期、国民健康保険税第七期12月25日(火)まで
つくろうよ 豊かな福祉を 税金で
荒砥中3年 近藤 志保

大掃除はお早めに

年末のゴミ収集は30日(月)まで

年末年始はゴミの多い時期です。一度にたくさんゴミが出されると、収集や焼却が追いつきません。大掃除を早めにして、こまめにゴミを出すようにしてください。

●可燃不燃のゴミ収集
年末は12月30日(月)まで行い、年始は1月4日(木)から開始します。問い合わせは清掃課 ☎2271

●事業所のゴミは自己搬入
会社や商店など事業所のゴミは12月20日(金)まで、亀泉清掃工



年末年始はゴミが2倍、3倍にも膨れて収集が大忙し

場(亀泉町 ☎1783)へ連絡のうえ搬入してください。年始は1月4日(木)からです。

●し尿収集

年末は12月23日(月)(祝日)も収集し28日(土)正午まで、年始は1月4日(木)から。問い合わせは南部清掃事務所 ☎020200

●犬・猫の死体処理

年末は12月30日(月)正午まで、年始は1月4日(木)から受け付けます。自己搬入先は亀泉清掃工場(亀泉町 ☎1783)へ、一頭五百円。市が取りに行く場合は(西部清掃事務所 ☎5074)一頭千三百円です。

●国民年金の保険料

●17日から集合徴収



太田 一男さん(74)
大利根町二丁目・自治会長

10月からゴミコンテナが廃止され、指定日にゴミを出すようになりました。ゴミが散乱しないように、みんなでゴミ出しルールを守りましょう。きれいな町にしたいですからね。

国民年金は、老後生活を安定させるための制度です。四十年間保険料を納めた場合

予防接種ガイド

三種混合(百日せき・ジフテリア・破傷風)

1月20日(月)	午後2時~2時50分	母子健康センター 予防接種センター
1月21日(火)	"	総社公民館 予防接種センター
1月22日(水)	"	南橋公民館 予防接種センター
1月23日(木)	"	駒形町会議所 予防接種センター
1月28日(火)	"	元総社公民館 予防接種センター
1月29日(水)	"	芳賀公民館 予防接種センター
1月30日(木)	"	東公民館 予防接種センター

対象=2歳~5歳6か月(1期は4歳未満児)

ツベルクリン・BCG

1月14日(火)〔1月16日(水)〕	午後2時~2時50分	駒形町会議所 予防接種センター
2月4日(火)〔2月6日(水)〕	午後2時~2時50分	元総社公民館 予防接種センター

対象=3か月~4歳未満児 ※〔 〕内はBCG接種

○…問い合わせは予防課 ☎内線3263へ。

手首の痛み

手首の周りに痛みを感じることは日常よくあります。どこかに手をぶつけたとか、仕事やスポーツで使い過ぎたなど原因が分かっている、痛みも軽く一時的であり気にならない程度のもは自然に治ります。しかし、軽い痛みでも長引いて、痛みがだんだん強くなってきたり、手を突いたり動かしたりすると痛む、更には、赤くなったり熱を持ったり、指先がびれて動かなくなったりすると、これは放っておいてはいけません。

手首の痛みの原因はさまざまですが、外傷や炎症によるものが多いようです。外傷では打撲、ねんざ、骨折など程度はいろいろです。単に打撲が軽いねんざだと思っても痛みやはれが長く続く場合は、手首の所にある小さな骨(手根骨)にひびが入っていたり、炎症を起こしていることがありますので油断してはいけません。このようなことは、手首を常によく使う職業の人(大工さん等)にも時々見られます。手を突いて転んで手首が痛む時は、骨折していることが多いのです。特に、子供は骨が柔らかいため、老人は骨がもろいために骨折しやすいので、必ず専門医に見てもらう必要があります。

炎症によるものは、関節や骨の炎症と手首の周囲にある「すじ」(腱、腱鞘)の炎症があります。関節炎には、リウマチ性関節炎や変形性関節炎、外傷性関節炎などがあります。手首の周りの腱炎や腱鞘炎は、スポーツや仕事で手首の使い過ぎが多く原因となっています。手首の親指側がはれて痛くて物が持てないような時は、狭窄性腱鞘炎の疑いがあります。女性に多く、若いお母さんなどにもよく見られる疾患です。

その他、手首の痛みは、血液の循環障害によるものや、神経に原因があるもの、腫瘍によるものなどさまざまです。素人療法は危険です。必ず専門医の診察を受けるようにしましょう。

(前橋市医師会)

健康手帳

健康ポスター募集

国民健康保険では、「健康づくり」を題材とするポスターを募集しています。応募ください。対象は中学生以上(二人一点以内)。規格・図案・B3判。紙質自由。「健康づくり」を題材とした標語を考え、図案の中に入れた物。申し込み1月14日(火)までに県国民健康保険団体連合会 ☎2301、市役所国保年金課 ☎3246へ。

健康テレホンサービス

☎2701/0

月曜 異物がノドにつまった時
火曜 アゴの関節の痛み
水曜 胃下垂
木曜 酒と肝臓病
金曜 咳と痰
土・日曜 看護婦になろう!

犬・猫の引き取り

12月10日・17日・24日(火)、午



前9時~10時、群大病院西構内
アニマルプール前。手数料(生後六十日以上一匹につき50円、同未満一匹につき300円)と印鑑を用意。
○…問い合わせは保健所 ☎37721へ。

相談窓口

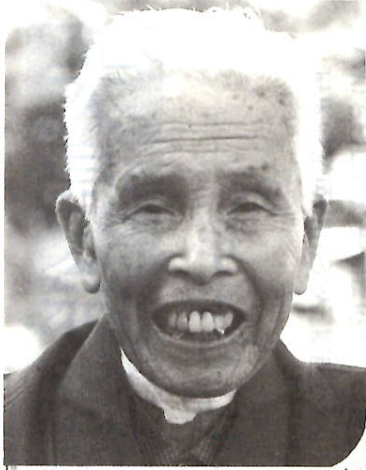
- 老人問題電話相談 ☎2441
11月 月曜~金曜 午前9時~正午、午後1時~4時
- 心配ごと相談 月水金曜、午後1時~4時、市職員研修会館2階(本町二丁目)
- 高齢者職業相談 月曜、金曜 午前9時~午後4時30分、市職員研修会館1階(☎28449)
- 行政・税務相談 月曜(税務相談は16日のみ)、午後1時~4時、市役所1階市民相談室
- 青少年相談 《電話相談 ☎241237》 午前9時~午後5時(火曜)金曜は午後6時~8時。日祝日は午後2時~4時。《面接相談》日祝日を除く毎日、午前9時~午後5時、中央公民館。申し込みは ☎241237へ
- 精神保健相談 12月17日(火) 午後1時30分~3時30分、保健所。予約を同所 ☎7721へ
- お年寄りこころの相談 1月8日(水)午後1時30分~3時30分、保健所。予約を同所 ☎7721へ
- 中小企業特別経営電話相談 ☎25369 相談員は経営士・小暮欽一郎さん。随時受け付け
- 心身障害者相談 《肢体》
12月8日(火)午後1時30分~4時30分(聴覚) 12月11日(木)午後6時30分~9時(内部・精神) 12月22日(日)午後1時30分~4時30分。心身障害者福祉会館(朝日町三丁目 ☎44682)
- 無料法律相談 土曜、午後1時~3時、中央公民館。弁護士による相談。受け付けは前日の午前9時から同館 ☎3818へ。先着十二人
- 婦人悩みごと相談 母子福祉センター(住吉町二丁目 ☎44131)、家庭不和などでお困りの人の各種相談
- 心身障害幼児の教育相談 言葉、動作、知恵の発達が遅れているなど、心や体に障害があると思われる幼児の相談。月曜~金曜、午前9時~午後3時、若宮幼稚園(若宮町四丁目 ☎37401)
- 育児相談 ①電話相談: 月曜~土曜、午後1時~5時 ②面接相談: 事前に電話で連絡。第三保育所(南町三丁目 ☎6487)、めぐみ保育園(岩神町二丁目 ☎5773)。市立の各保育所でも育児相談を実施しています
- 家庭児童相談 月曜~金曜、午前9時~午後4時、市役所1階児童家庭課 ☎3153。子供に関する電話・面接相談です

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

あたたかい こころ

題字・大山愛美
総社小3年

- 手編みベスト二枚・大手町一丁目・藤井歌子さんから。
- 手編みソックス百足・西大室町・織田三子さんから。
- 腰ひも百本、掛け軸三十軸・日吉町二丁目・しみみ会から。
- 木製ベンチ五脚・上小出町はと保育園保護者会から。
- 歩行器一台・西片貝町一丁目・大西健司さんから。
- 手まり百七十二個・小島田町・下田さくらさんから。
- 以上の六件は社会福祉のために。
- 五十万円・文京町一丁目・飯塚乃里子さんから在宅寝たきり老人対策のために。
- 一万円・古市町自治会婦人部から老人福祉のために。
- 缶コーヒートン七百缶・三国コカコーラボトリング群馬支社から社会福祉施設入所者に。
- 写真集一冊・下大屋町・馬場勝正さんから大室小へ。
- やぐら一基・総社町二丁目・桜井建志さんから総社幼稚園へ。
- チューリップ球根二千五百個・農林中央金庫前橋事務所から市内の全小学校へ。
- 一万円・朝倉町四丁目・大山輝雄さんから災害遺児、母子・父子家庭児援助基金へ。
- 紙おむつ二十万円分・宮城屋から前橋母子寮へ。



米寿記念に民俗本を発刊
小野里照親さん(88)
江田町15

次の世代に伝えられたらと

江田町に古くから行われていた習俗を著した「江田民俗春秋」を発刊した。本にな

「長年の夢でした。本にな

発行日を今年の十月二十九日に設定した。照親さんの八十八回目の誕生日だ。

「せっかく作るのなら、米寿記念として出版したいと思

「原稿は五十八、九歳のころに書きました。昔のことを書き残して、次の世代に伝え

「最近、人が読めるような字が書けなくなっています。自分史にも取り組む。若者にも負けない意欲がある。

「25面の特集では、外国人にアンケート。百人は簡単に集

「観音堂のわき道を仕事に急ぐ車や学生たちの自転車が、せわしく風を切

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と 予防注射を は、年一回 受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい

犬の登録と
予防注射
は、年一回
受けることが義務付けられてい



地区朝市

12月8日(日) 南町四丁目・前橋駅南大通り、午前7時～9時

パソコン入門講座

日時11月14日(火)～2月20日(火)の火曜 日(火)の火曜 12月14日(日) 午後6時30分～8時30分

市民の茶席

12月15日(日) 午前10時～午後3時、中央公民館。当番は前橋茶道会の五味宗加さん(☎4169)

休日の水道指定工事店

12月8日(日) 大沢工業 ☎9865
12月15日(日) 茂木設備工 ☎3245
12月22日(日) 〇：当日はグリーンドーム周辺の交通混雑が予想されます。み

人権をみんなで守って 明るい前橋

を、実体験に基づいて正確に記した。市の文化財保護課では、八十年前の記録もあつて資料的価値が高いと、編集に協力した。町の自治会には三百冊を寄付した。

市民献血

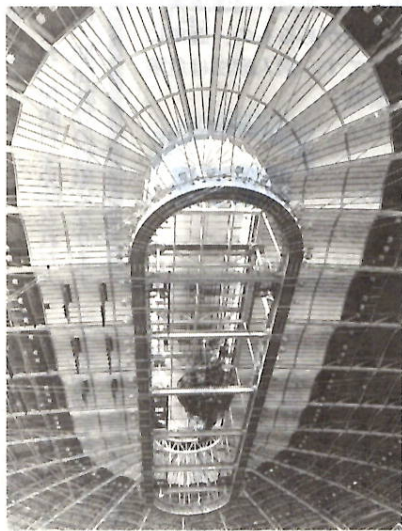
12月16日(月) 市役所、午前9時30分～午後4時

スキー交流会

12月16日(月) 市と市 青少年団 体連絡協議会では、スキー交流会を行います。講習も受けられますので、初心者もご参加ください。

月13日(金)までに往復ハガキで。住所・氏名・年齢・職業・性別・電話番号を明記して市役所社会教育課「パソコン入門講座」係へ。問い合わせ 同課 ☎内線4025

飛行船が真上に出現——？ ドームの天井を覗き見ました。太さ八十四センチ、高さ七メートル、本で四千五百本の天井を支えています。世界最大の張弦梁構造です。



グリーンドーム前橋①

前橋けいりん

12月14日(土) 16日(日)、21日(土) 23日(日)、6日(金) 9日(日)に別府ふるさとタービー場外、28日(日) 30日(月)にケイリಂಗランプリ場外を開催します。

観光イベント情報

3日(火) 9日(月)：西の市まつり 10日(火) 16日(日)：クリスマス情報 17日(火) 23日(日)：全日本実業団駅伝大会 24日(火) 30日(月)：初もうで 31日(火) 1月6日(月)：初市まつり

前橋ゆかりの人たち

〇：当日はグリーンドーム周辺の交通混雑が予想されます。み

編集 ぼんち話

25面の特集では、外国人にアンケート。百人は簡単に集

虎姫観音堂

県庁裏の利根川河畔に「虎姫観音堂」という、小さなお堂がある。訪れる人も少なく、利根川のとうとうと流れる水の音やニセアカシアの木が風に揺れる音を静かに聞くことができる。

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

虎姫観音堂

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

美しさが災いした悲しい伝説



観音堂のわき道を仕事に急ぐ車や学生たちの自転車が、せわしく風を切

この観音堂は、お虎の霊を慰めるため市民が浄財を募って、お虎明神として祭り、また水の神でもある弁財天も祭っている。お堂の扉を開けると、中央にお虎を化身とした身の丈百五十センチほどの観音様が、優しい笑みを浮かべてこちらを見ている。左側には琵琶を奏でる弁財天が座り、右側には幾重にもとぐろを巻いたヘビがいた。お虎と一緒に利根川に沈められたヘビの霊も慰められたのか、どことなくかわい顔をして観音様を守っている。



利根川を見続ける観音堂

風のふるさと まえばし

虎姫観音堂

県庁裏の利根川河畔に「虎姫観音堂」という、小さなお堂がある。訪れる人も少なく、利根川のとうとうと流れる水の音やニセアカシアの木が風に揺れる音を静かに聞くことができる。

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ

観音堂が建てられたのは、昭和四十二年というからまだ新しい。しかし、このお堂にまつわる伝説は、江戸時代にさかのぼる。前橋城主が赤城山へ鷹狩りに行き、その途中「お虎」という美しい娘と巡り合った。城主は侍女として、お虎を城中へ住まわせ寵愛した。だが、前か仕えてきた女中たちは、その寵愛ぶりをねたみお虎が給仕役の日、朝食のご飯の中に縫い針を入れておいた。それを見つけた城主は怒り狂い、へ